

# Inhaltsverzeichnis

## Vorwort

5

*В. Бахнов.* Рассказ человека,  
который был гением

7

*W. Bachnow.* Erzählung eines Menschen,  
der ein Genie war

*А. Днепров.* Интервью  
с регулировщиком уличного движения

10

*A. Dneprow.* Interview  
mit einem Verkehrspolizisten

*А. Днепров.* Разговор с чужой тенью.

14

*A. Dneprow.* Gespräch mit einem  
fremden Schatten

*А. Горбóвский.* Человек за бортом

30

*A. Gorbowski.* Mann über Bord

*Д. Билéнкин.* Сломáлся эскúдер

38

*D. Bilenkin.* Der Eskuder ist defekt

*К. Булычëв.* Рáзум в плену

43

159

*Kup. Bulytschjow. Der gefangene Verstand*

*В. Бахнов. Кое-что о чертовщине*

60

*W. Bachnow. Einiges über Teufelsspek*

*М. Чудакова. Пространство жизни*

67

*М. Tschudakowa. Lebensraum*

*Д. Биленкин. Случай на Оме*

78

*Д. Bilenkin. Zwischenfall auf  
dem Planeten Om*

*Е. Войскунский, И. Лукодьянов.  
Формула невозможного*

82

*Ј. Woiskunski, I. Lukodjanow.  
Die Formel des Unmöglichen*

*М. Емцев, Е. Парнов. Снежок*

106

*М. Jemzew, Ј. Parnow. Der Schneeball*

*А. Мирер. Обсидиановый нож*

123

*А. Mirer. Das Obsidianmesser*

*А. Стругацкий, В. Стругацкий.  
Чрезвычайное происшествие*

141

*А. Strugazki, В. Strugazki. Ein merkwürdiges Erlebnis*

**Abkürzungen**

158